

## INFORMACIÓN GENERAL

|                          |   |                      |                |
|--------------------------|---|----------------------|----------------|
| Curso                    | <b>"ESTRATEGIAS PARA MEJORAR EL DISCURSO ESCRITO O "WRITING""</b> |                      |                |
| Créditos                 | 6.00  | Curso académico      | 2016/17        |
| Impartición              | TRIMESTRAL  | Cuatrimestre         | 1              |
| Centro de impartición    | ESCUELA UNIVERSITARIA DE FISIOTERAPIA GIMBERNAT-CANTABRIA         |                      |                |
| Modalidad de impartición | ON-LINE   | Lugar de impartición | CAMPUS VIRTUAL |
| Profesor/a               | <b>MONTSERRAT MORLAS POMBO</b>                                    |                      |                |

## INTRODUCCIÓN

- Poco se puede añadir al hecho de que el conocimiento de la lengua inglesa es básico dentro del perfil de cualquier titulación debido a que el Espacio Europeo de Educación Superior (EEES) establece la obligación de acreditar el dominio correcto del inglés hablado, leído, escrito y entendido a un nivel B2 para poder obtener el título de grado. En su momento se proporcionaron las bases para adquirir dicho nivel y alcanzar las destrezas adecuadas en las cuatro competencias y habilidades exigidas: "reading", "writing", "listening" y "speaking". De las cuatro habilidades dos de ellas -el "writing" y el "speaking"- implicaban un mayor esfuerzo por parte del alumno como consecuencia de una mayor carencia tanto de práctica como de conocimiento, así como la falta de autonomía para poder trabajar a nivel individual. Si el alumno no practica la expresión hablada con una segunda persona no puede mejorar y si el alumno practica la expresión escrita y crea un texto pero nadie le indica que errores comete y donde debe mejorar, tampoco puede avanzar en el proceso de aprendizaje. Mientras que tanto a nivel lectura/"reading", "listening" y por supuesto gramática y vocabulario, partiendo de una base, el alumno puede practicar de manera individual con cientos de manuales y CD's con sus respuestas o "keys" que le facilitan, indiscutiblemente, ese proceso de aprendizaje y práctica autónoma. La práctica es la clave de la mejora, del aprendizaje y del éxito en la adquisición de una segunda lengua. Y esto constituye la base de este curso, practicar profundizando un poco más en el proceso de aprendizaje para la creación de una de las dos habilidades con las que el alumno tuvo y tiene más vacíos, el texto escrito o "writing".
- Dentro del nivel B2, siete son los tipos de "writing" que se explican, se trabajan, se ponen en práctica y se deben dominar: "the article", "the informal email or letter", "the essay", "the formal letter", "the report", "the review" and "the short story". De todos ellos el "essay" es el que comparte mayor similitud con los trabajos de investigación o "research papers" que en el campo académico son claves para el alumno. La idea en ambos casos consiste en exponer una opinión sobre un tema partiendo de una tesis o idea, argumentar a favor y/o en contra, evaluar, analizar, evidenciar de manera precisa, crítica y sistemática, siempre con el peso y el respaldo de una buena documentación para alcanzar una conclusión y convencer al lector. Pero todo este proceso no es nada fácil y el alumno se ve completamente perdido cuando el profesor le pone como tarea escribir u opinar sobre determinado tema, en determinado número de palabras. Parece que el proceso creativo de escribir, de como escribir un "essay"/"argumentative paper"/"research paper" en inglés, no es parte del material de enseñanza, quizás por falta de tiempo o quizás porque es algo que se da por sentado que se conoce y se domina en el uso de la lengua madre o primera lengua del alumno.
- Esta curso enseñará al alumno lo que debe tener en cuenta a la hora de escribir, analizando el proceso creativo paso a paso y proporcionando estrategias para mejorar el discurso escrito. Se trabajará el "essay" o "argumentative paper" con un adecuado nivel académico de tal manera que el curso ayudará al alumno a mejorar el tipo de "writing" más formal que se aborda a nivel B2 como el "report", el "article" y el "essay" de temas menos académicos y a asentar una base sólida para llevar a cabo "research papers" a nivel universitario en un país de habla inglesa en posibles postgrados, constituyéndose de este modo como punto medio entre ambas esferas de conocimiento.

## OBJETIVOS

- El principal objetivo del curso es mejorar la comunicación y las habilidades escritas del alumno con

el fin no sólo de hacer más efectiva y exitosa dicha comunicación, sino también de proveer al discurso escrito de un apropiado nivel académico.

- Se analizará todo el proceso creativo paso a paso, se enseñará lo que se debe tener en cuenta para escribir un texto adecuado al nivel partiendo de la revisión de estructuras gramaticales que crean dudas, confusión y malos usos dentro del contexto escrito para pasar después a abordar estrategias retóricas y mecanismos lingüísticos, y finalmente se llevará a cabo un "essay" o "argumentative paper" con un cierto grado de investigación en el que el alumno pueda poner en práctica todas las enseñanzas aprendidas. Este trabajo/"paper" se realizará eligiendo un tema o "topic" para exponer, analizar, evaluar, argumentar, documentar y evidenciar posteriormente una opinión concreta dentro del campo de la especialización individual, la fisioterapia o la logopedia. La aplicación de la segunda lengua en el campo de la fisioterapia/logopedia queda pues establecido en este punto.
- El alumno adquirirá el conocimiento y las habilidades para organizar pensamientos e ideas y expresarse a nivel escrito con coherencia y cohesión en un lenguaje apropiado.
- Con el desarrollo y el trabajo de estrategias, el alumno alcanzará la capacidad para escribir de modo fluido, claro, económico y sencillo, permitiendo que el lector de su trabajo lea su creación sin pausas, con pleno entendimiento, sin dudas y sin sentirse perdido en sin sentidos, fomentando un efectiva y exitosa comunicación escrita.
- Además de aprender a organizar, clasificar, sintetizar y presentar la información de manera adecuada, analítica y sistemática, paralelamente se motivará el uso razonado y crítico de dicha información. La argumentación implicará el desarrollo de un criterio lógico y propio del alumno quien por su parte pondrá en práctica su capacidad para buscar información en bibliotecas, internet y revistas científicas. El proceso de documentación y el uso de las fuentes y citas para evidenciar y respaldar sus argumentos será otro de los objetivos claves a adquirir en todo este proceso.

## CONTENIDOS

### CONTENIDOS TEÓRICOS

**I. GRAMMAR:** repaso de estructuras familiares pero que generan confusión, dudas y malos usos dentro del discurso escrito donde todos los elementos están relacionados. Junto a cada uno de estos puntos se hará un repaso, a través de ejercicios, de las construcciones gramaticales aprendidas hasta el momento.

- Possessives
- Pronouns
- Verbs
- Adjectives and adverbs
- Sentences structure, clauses and phrases
- Editing sentences
- Punctuation, abbreviation, capitalization, numbers and syllabication

### II. THE CONTEXT: BEFORE WRITING

- The writer's stance
- The audience/reader
- The thesis
- Writing a persuasive argument
- Library research
- How to use quotations
- Documentation. The MLA (The Modern Language Association Form)

### III. WRITING AN ESSAY

- Paragraph organization
- How to arrange ideas
- Words

- Language
- Sentences

## ENFOQUE METODOLÓGICO Y CALENDARIO

- **Theoretical lessons**

Donde se explicarán todos los contenidos expuestos en el apartado anterior y relativos a los ya mencionados aspectos gramaticales, retóricos y lingüísticos de manera teórica y precisa para su posterior aplicación, uso y práctica. Estas lecciones/"lessons" serán colgadas en el Campus Virtual permitiendo al alumno poder acceder a ellas en las fechas indicadas en un calendario determinado con anterioridad al inicio del curso.

- **Practice**

Cada uno de los contenidos teóricos específicos irá acompañado de uno o varios ejercicios prácticos que permitirán al alumno poner en práctica lo aprendido de manera teórica. Además servirán de "autoevaluación" sobre la materia dada en cada lección. Una vez hechos y resueltos, estos ejercicios serán enviados al profesor para su comprobación y corrección.

Al ser un curso a distancia, en el Campus Virtual (desarrollado sobre la plataforma Moodle) se colocará a disposición del alumnado todo el material -tanto teórico como práctico- del curso. Las dudas de cada tema serán resueltas en el Foro del curso y antes de abordar el siguiente tema. A su vez, el curso contará con material audiovisual como apoyo y para un mejor desarrollo de los temas que encierren mayor dificultad. Si el alumno lo solicita habrá tutorías individuales o en grupo de carácter presencial. Pero en cualquier caso la comunicación profesor-alumno será constante no sólo a través del Foro, sino también via email con cada alumno tanto para hacer un seguimiento individual por parte del profesor, como para cualquier tipo de duda o explicación que el alumno necesite sobre lo trabajado en el curso y a nivel individual.

Las lecciones serán presentadas en inglés y en español.

Temporalidad: 60 horas

- **Trabajo individual y autónomo**

La realización de las actividades u ejercicios escritos al final de cada lección/ "lesson", y cuyo tiempo de estimación queda dentro de las sesenta horas del apartado anterior, puede que en algunos casos se requiera más tiempo para que el alumno las pueda llevar a cabo. Con el fin de trabajar bien estas actividades prácticas, el alumno dispondrá de tiempo adicional dentro de las horas de trabajo individual.

La creación escrita de un "essay" o "argumentative paper" obligatorio entra dentro del trabajo individual.

Por otro lado, se deberá dedicar un tiempo de estudio personal y trabajo autónomo para la preparación del trabajo/"paper" que constituirá la nota final. Para dicho trabajo se tendrá que reeler, organizar, preparar y aplicar todo el material dado a lo largo del curso. El trabajo conllevará también un trabajo de investigación y documentación en bibliotecas y en la red y cuyo tiempo de dedicación resultará tanto del trabajo individual como del trabajo autónomo.

Horas estimadas: 90 horas

### Calendario

- .Lesson 0: Presentación 2 Noviembre (1h)
- .Lesson 1. Possessives. 4 Noviembre (1h 30`)
- .Lesson 2. Pronouns. 7 Noviembre (2h)
- .Lesson 3. Verbs. 9 Noviembre (2h)
- .Lesson 4. Adjectives and adverbs. 11 Noviembre (2h)
- .Lesson 5. Sentences structure, clauses and phrases. 14 Noviembre (3h)
- .Lesson 6. Editing sentences. 16 Noviembre (1h 30´)
- .Lesson 7. Punctuation, abbreviation, capitalization, numbers and syllabication. 18 Noviembre (3h)

- .Lesson 8. The writer´s stance. 21 Noviembre (2h)
- .Lesson 9. The audience/reader 23 Noviembre (1h 30`)
- .Lesson 10. The thesis. 25 Noviembre y 28 Noviembre (3h)
- .Lesson 11. Writing a persuasive argument. 30 Noviembre, 2 Diciembre, 5 Diciembre (6h)
- .Lesson 12. Library research. 7 Diciembre, 9 Diciembre (3h)
- .Lesson 13. How to use quotations. 12 Diciembre (2h)
- .Lesson 14. Documentation. The MLA. 14 Diciembre, 16 Diciembre (3h)
- .Lesson 15. Paragraph organization. 19 Diciembre, 21 Diciembre, 9 Enero (6h)
- .Lesson 16. How to arrange ideas. 10 Enero, 11 Enero, 12 Enero (6h)
- .Lesson 17. Words.13 Enero, 16 Enero (3h)
- .Lesson 18. Language. 17 Enero, 18 Enero (3h)
- .Lesson 19. Sentences. 19 Enero, 20 Enero (6h)

*\*Estas fechas podrían estar sujetas algún posible cambio.*

## EVALUACIÓN

Se evaluará el avance progresivo del alumno desde el inicio del curso al final del mismo con base a los objetivos establecidos y de la siguiente manera. **El 40% de la nota** será el resultado de la realización de ejercicios, actividades prácticas y pequeños trabajos por parte del alumno al final de cada lección/"lesson". Estos ejercicios tendrán **carácter obligatorio**, se evaluarán sobre diez y luego se hallará el cuarenta por ciento de la nota. Los ejercicios no serán recuperables, deberán ser realizados durante la duración del curso y entregados en las fechas indicadas por el profesor. No se exigirá nota mínima.

**El 60% de la nota** será el resultado de la realización del ya mencionado trabajo de opinión e investigación, "essay" o "argumentative paper". El trabajo, de **carácter obligatorio**, se llevará a cabo en inglés y tendrá una extensión mínima de 3,000 palabras. Se elegirá un tema/ "topic" dentro del campo de la especialización individual, la fisioterapia o la logopedia. El alumno expresará una opinión concreta sobre dicho tema, creará una tesis y pasará a exponer, analizar, evaluar, argumentar, documentar y evidenciar dicha opinión. El alumno escribirá dicho "paper" aplicando todos los conocimientos que irá adquiriendo y practicando a lo largo del curso. La fecha de entrega será el 30 de Enero. Se evaluará sobre diez e igualmente se hallará después el 60% de la nota. Será obligatorio aprobarlo.

## FUENTES DE INFORMACIÓN BÁSICA

| Autor                                    | Título   | Lugar     | Editorial                     | Año  |
|--|--|-----------|-------------------------------|------|
| De Witt, R.                              | <i>How to Prepare for IELTS.</i>                                       | London    | British Council               | 1997 |
| Díaz Sánchez, M.E. and Márquez Pérez, A. | <i>A Manual for Writing Research Papers.</i>                           | Salamanca | Plaza Universitaria Ediciones | 2001 |
| Hamp-Lyons, L. and Heasley, B.           | <i>Study Writing. A Course in Writing Skills for Academic Purposes</i> | Cambridge | Cambridge University Press    | 2007 |
| Tibbets, A.M. and Tibbets, C.            | <i>Strategies of Rhetoric with Handbook.</i>                           | New York  | Harper Collins Publishers     | 1991 |